UNIT II Lesson 9

ఇప్వేళ మన తాతయ్య పుట్టినరోజు

తాతయ్య : పిల్లలూ! ఈ పెట్టెలో ఏం ఉంది?

సుమ : పుస్తకం ఉంది.

తాతయ్య : ఆ పుస్తకం ఎవరిది?

సుమ : రవిది.

తాతయ్య : రవి ఏడి?

సుమ : అడుగో, అక్కడున్నాడు.

తాత : ఆ పుస్తకం ఎవరిది?

TODAY IS OUR GRANDFATHER'S BIRTHDAY

Children! What is there in this

box?

A book.

Whose book is that?

It is Ravi's.

Where is Ravi?

He is there.

Whose book is that?

సుమ : గోపిది. It is Gopi's

తాత: గోపి ఏడి? Where is Gopi?

సుమ : ఇడుగో, ఇక్కడే ఉన్నాడు కదా! He is here. Isn't he?

తాత : ఈ కలాలు ఎవరివి? Whose pens are these?

సుమ : ఒకటి కమలది; ఒకటి వినోద్**ది**. One is Kamala's and one is

Vinod's.

తాత : వాళ్ళిద్దరూ ఏరి? Where are those two?

సుమ : అరుగో! There, they are!

తాత : ఈ సంచి ఎవరిది? Whose bag is this?

సుమ : నాది Mine.

తాత : ఈ సంచిలో ఏం ఉన్నాయి? What are there in this bag?

సుమ : ఫూలున్నాయి. Flowers.

తాత : ఆ పూలు ఎవరివి? Whose flowers are they?

సుమ : ఒక పువ్వు నాది; ఒక పువ్వు విజయది; One flower is mine. One flower

ఒక పువ్వు సరళది. is vijaya's. And one flower is

Sarala's.

తాత : వాళ్లు ఏరి? Where are they?

సుమ : ఇదుగో! Here, they are!

తాత : ఈ బొమ్మ ఎవరిది? Whose doll is this?

సుమ : నాది. It is mine.

విజయ : నీది కాదు; వాడిది. It is not yours. It is his.

సరళ : వాడిది కాదు; మా అన్నయ్యది. It is not his. It is my brother's.

తాత : ఈ పెట్టె ఎవరిది? Whose box is this?

సరళ: నాయనమ్మది. It is my grandmother's.

తాత : ఈ చొక్కా ఎవరిది? Whose shirt is this?

గోపి : మా బావగారిది. It is my brother-in-law's

తాత : మీ బావగారు ఏరి? Where is your brother-in-law?

గోపి : అరుగో! There, he is!

తాత: సరే! ఇప్పడు కొన్ని ముఖ్యమైన Okay! Now some important ప్రశ్నలు. questions.

సరళ : ఇంకా ఎన్ని ప్రశ్నలు తాతయ్యా? How many more questions are there, grandfather?

గోపి : ఈ ప్రశ్నలన్నీ ఎందుకు తాతయ్యా? Why all these questions, grandfather?

తాత : ఒకటో స్ట్రఫ్స్: రేపు ఎన్నో తారీకు? The first question: What date is tomorrow? The second ques-రెండో ప్రశ్న: ఎవరి పుట్టినరోజు? tion: Whose birthday is that?

చెప్పండి. Tell me.

సుమ : రేపు రెండో తారీకు. ఇది అక్టోబరు నెల. రేపు మహాత్మాగాంధీ పుట్టినరోజు.

విజయ : అవును. రేపు గాంధీజయంతి. ఇప్వేళ అక్టోబరు ఒకటో తారీకు. మన తాతయ్య పుట్టినరోజు.

సుమ : అవును, ఇప్వేళ మన తాతయ్య పుట్టినరోజు. తాతయ్యా! మరి చాక్లెట్లు ఏవి?

. මෙම : අධීර්

విజయ : చాక్లెట్లు బాగున్నాయి: వీటి ఖరీదు ఎంత తాతయ్య?

తాతయ్య : మొత్తం పదహారు రూపాయలు.

విజయ : ఒక్కొక్క చాక్లెట్టు ఎంత?

తాత : ఒక్కొక్కటి ఒక రూపాయి.

సుమ : నీ దగ్గర కొత్త సంచి ఉందే! ఈ సంచి ఖరీదు ఎంత?

తాత : దీని ఖరీదు పదిేవాడు రూపాయలు.

సుమ : నీ కొత్త కలం ఖరీదు ఎంత?

Tomorrow is second. This is the month of October. It is Mahatma Gandhi's birthday tomorrow.

Tomorrow is Gandhi Jayanti. Yes. Today is October the first. And it is our grandfather's birthday!

Yes. Today is our grandfather's birthday. Then where are the chocolates, grandfather?

Here, they are!

The Chocolates are tasty! What is the cost of them grandfather?

All together, sixteen rupees.

What is the cost of each chocolate?

Each one was one rupee.

You have a new bag! What is the cost of this bag?

It is seventeen rupees.

What is the cost of your new pen?

తాత : ఇది కొత్త కలం కాదు పాత కలమే?

దీని ఖరీదు పద్దెనిమిది రూపాయలు.

విజయ : నా పుట్టిన రోజెప్పుడు తాతయ్యా?

తాత : నీ పుట్టినరోజు జనవరిలో.

విజయ : ఎన్నో తారీకు?

తాత : పద్దెనిమిదో తారీకు. దీని పుట్టినరోజు ఫ్బిబవరి పదహారో తారీకు.

This is not a new pen. It is an old pen. Its cost was eighteen rupees.

When is my birthday, grandfa-

ther? Your birthday is in January.

What date is it?

It is on eighteenth. Her birthday is on sixteenth February.

DRILLS

Model (i)

a. Substitution drill

పిల్లలూ! ఈ పుస్తకం ఎవరిది?

కలం

పిల్లలూ! ఈ కలం ఎవరిది?

గడియారం ಇಲ್ಲು చొక్కా

Model (iii)

రవి! ఈ పుస్తకాలు ఎవరివి?

కలాలు

రవీ! ఈ కలాలు ఎవరివి?

ఇళ్ళు పువ్వు చాక్లెట్టు

Model (ii)

నా కొత్త కలం ఖరీదు ఎంత? పుస్తకం

నా కొత్త పుస్తకం ఖరీదు ఎంత? గడియారం సంచి

కుర్పీ

Model (iv)

ఈ ప్రశ్నలన్నీ ఎందుకు తాతయ్య?

ఈ కలాలన్నీ ఎందుకు తాతయ్యా? పుస్తకాలు <u>ಕಾಯಿತಾಲು</u> కుర్పీలు

Model (v)

ఈ సంచి విజయది. సరళ

ఈ సంచి సరళది.

రమ వినోద్

రాజు

ತ್ತಯ್ಯ

రవి

ಗೌರಿ

ఆమె

Model (vi)

ఈ పుస్తకాలు నావి.

నువ్వు

ఈ పుస్తకాలు నీవి.

మీరు

అతను

మనం ఎవరు

నాన్నగారు

వాడు

మేం

b. Response drill

Model (i)

రవీ ఏడి?

- A. ఇదుగో, ఇక్కడే ఉన్నాడు కదా!
- B. అడుగో, అక్కడే ఉన్నాడు కదా!
- 1. గోప్ ఏడి?
- 2. మీ తమ్ముడు ఏడి?
- 3. మీ అన్నయ్య ఏడి?
- 4. రాజు ఏడి?

Model (iii)

రవీ రామూ ఏరి?

- A. ఇదుగో, ఇక్కడే ఉన్నారు కదా!
- B. అరుగో, అక్కడే ఉన్నారు కదా!
- 1. రమా ఉమా ఏరి?
- 2. పిల్లలు ఏరి?
- 3. మీ నాన్నగారు ఏరి?
- 4. మీ అమ్మగారు ఏరి?

Model (ii)

ఈ పుస్తకాలు ఎవరివి? ఒక పుస్తకం నాది; ఒక పుస్తకం నీది.

- 1. ఈ గదులు ఎవరివి?
- 2. ఈ పూలు ఎవరివి?
- 3. ఈ చాక్లెట్లు ఎవరివి?
- 4. ఈ ఇళ్లు ఎవరివి?
- 5. ఆ కాయితాలు ఎవరివి?
- 6. ఈ టిక్కెట్లు ఎవరివి?
- 7. ఈ కలాలు ఎవరివి?

Model (iv)

రేపు ఎన్నో తారీకు? (ఆరు)

- రేపు ఆరో తారీకు.
- 1. రేపు ఎన్నో తారీకు? (పది)
- 2. ఇవ్వేళ ఎన్నో తారీకు? (ఒకటి)3. గాంధీజయంతి ఎన్నో తారీకు?
 - , రధబయంత జన్న తరివ (అక్టోబరు రెండు)
- 4. మీ పుట్టినరోజు ఎన్నో తారీకు? (పద్దెనిమిది)
- 5. నిన్న ఎన్నో తారీకు? (తొమ్మిది)

Model (v)

- ఈ పెట్టెలో ఏం ఉంది? (కలం)
- ఈ పెట్టెలో కలం ఉంది.
- 1. ఆ గదిలో ఏం ఉన్నాయి? (కుర్బీలు)
- 3. ఈ సంచిలో ఏం ఉంది? (చొక్కా)

Model (vi)

- దీని ఖరీదెంత? (ఆరు)
- దాని ఖరీదు ఆరు రూపాయలు.
- 1. ఈ పుస్తకం ఖరీదెంత? (తొమ్మిది)
- 2. ఆ పెట్టెలో ఏం ఉన్నాయి? (కాయితాలు) 2. ఈ కలం ఖరీదెంత? (పస్సెండు)
 - 3. ఆ కాయితం ఖరీదెంత? (ఒక)

c. Transformation drill

Model (i)

- ఇది నా పుస్తకం.
- ఈ పుస్తకం నాది.
- 1. ఇది రామయ్యగారి గది.
- 2. అది రవి చొక్కా.
- 3. ఇది సరళ గడియారం.
- 4. అది మన బొమ్మ.
- 5. ఇది మీ ఇల్లు.
- 6. ఇది మా క్లాసు.
- 7. అది వాళ్ళ ఇల్లు.

Model (ii)

- ఇవి మా పుస్తకాలు.
- ఈ పుస్తకాలు మావి.
- 1. ఇవి మా ఇళ్ళు.
- 2. అవి మన ఫూలు.
- 3. ఇవి మీ చాక్లెట్లు.
- 4. అవి వాళ్ళ పుస్తకాలు.
- 5. ఇవి వీళ్ళ కలాలు.
- 6. ఇవి వీడి బొమ్మలు.
- 7. అవి అతని గడియారాలు.

EXERCISES

- **a.** Answer the following questions.
 - 1. గాంధీ జయంతి ఎన్నో తారీకు?
 - 2. ఇప్వేళ పదోతారీకు. రేపు ఎన్నో తారీకు?
 - 3. రేపు పదిహేనో తారీకు. ఇవ్వేళ ఎన్నో తారీకు?
 - 4. ఇవ్వేళ పదిమేడో తారీకు. రేపు ఎన్నో తారీకు?
- **b.** Answer the following questions using the appropriate forms of the words given in the parentheses.
- ఈ పుస్తకం ఎవరిది?(వాడు)
- 3. ఈ గడియారాలు ఎవరివి? (మేం)
- 2. ఆ ఇల్లు ఎవరిది? (మనం) 4. ఈ కాయితాలు ఎవరివి? (వాళ్లు)

Lesson	9

5. ఈ పూలు ఎవరివి? (ఆమె) 6. ఆ కలం ఎవరిది? (సేను)				పుస్తకాలు ఎవరివి? (సుశీల) కలాలు ఎవరివి? (నువ్వు)
c. Fill up the blanks with	ට8/ఏడి/			
 మీ తమ్ముడు? రవి స్నేహితుడు? మీ అమ్మగారు? d. Give the opposite number 		4 5 6	. కొత్త . శర్మ . విదా	విద్యార్థిని? గారు? ్యార్థులు?
గదులు		ప్ర	ఎప్ప	
చాక్లెట్లు		ಇ	ಲ್ಲ	
చొక్కాలు		కా	ಯಿತಂ	
e. Match the following.				
1. అదుగో	రమ		()
2. అడుగో	మాష్టరు	గారు	()
3. అరుగో	వినోద్		()
4. అదుగో	ಬಿಲ್ಲಲು		()
VOCABULARY				
తాతయ్య grandfather		–వి		predicate marker (neut.
పిల్లలు children				pl.)
−å predicate marker sg.)	(neut.	ఏఠి		Where he/she (hon.)/they (hum.) is are?
ට්යී Where he (non-ho	on.) is?	అరు	ก์	There he/she (hon.)/they

పూలు

సంచి/సంచీ a bag

(hum.) is are!

flowers (pl. of పువ్వు)

There he (non-hon. sg.) is!

Here he (non-hon. sg.) is!

a tag question (See 9.10.)

అడుగో

ఇడుగో

కదా?

ఏం	what (pronoun)	మహాత్నా గా	ဝင်္ဝ Mahatma Gandhi
పువ్వ	flower	గాంధీ జయంతి the birthday of	
න රාෆි්	Here he/she (hon.)/they		Mahatma Gandhi
	(hum.) is are!	మరి	then; if so (as a sentence
నాయనమ్మ	father's mother		initiator)
చొక్కా	a shirt	చాక్లెట్టు	chocolate
బావ	brother-in-law	ఖరీదు	price
సరే!	Okay! Yes!	ఎంత	how much
ముఖ్యప్తైన	important (adj.)	రూపాయలు	rupees (pl. of రూపాయి)
<u>ప</u> శ్న	a question	ఒక్కొక్క	one each (adj.)
ಇಂತ್	more; still; yet	ఒక్కొక్కటి	one each (pronoun)
-ఓ	ordinal marker	రూపాయి	a rupee
ఎన్నో	ordinal count interroga-	కొత్త	new
	tive word (See 9.8.1.)	పాత	old (opposite of <i>new</i>)
తారీకు	date in the calander	పద్దెనిమిది	eighteen
	month	జనవరి	January
నెల	month	ఫ్మిబ్రవరి	February

GRAMMAR NOTES

- **9.1.** In this lesson the pronominal predicates and nominal predicates are introduced. $-\triangle -di$ and $-\triangle -vi$ are added to an adjectival base to change the same into a predicate. $-\triangle -di$ marks for singular number and $-\triangle -vi$ marks for plural number, both in neuter gender.
- **9.1.1.** $-\triangle -di$ and $-\triangle -vi$ are added to a pronominal adjective (2.2.) i.e., the oblique base of a pronoun to change the same into a pronominal predicate.

```
నాది nādi 'mine (sg.)' ఆ కలం నాది. ā kalaM nādi. 'That pen is mine.' నావి nāvi 'mine (pl.)' ఆ కలాలు నావి. ā kalālu nāvi. 'Those pens are mine.'
```

The following are some of the other pronominal predicates:

Singular		Plural			
మాది	mādi	'ours (excl.)'	మావి	māvi	'ours (excl.)'
మనది	manadi	'ours (incl.)'	మనవి	manavi	'ours (incl.)'
నీది	nīdi	'yours (sg)'	నీవి	nīvi	'yours (sg)'
మీది	mīdi	'yours (pl.)'	మీవి	mīvi	'yours (pl.)'
వాడిది	vāḍidi	'his (one)'	వాడివి	vāḍivi	'his (ones)'
అతనిది	atanidi	'his (one)'	అతనివి	atanivi	'his (ones)'
*ఆమెది	*āmedi	'hers'	ఆమెవి	āmevi	'hers'
*ఆయనది	*āyanadi	'his (one)'	ఆయనవి	āyanavi	'his (ones)'
వారిది	vāridi	'his (one)/her'	వారివి	vārivi	'his (ones)/hers'
వాళ్ళది	vāḷḷadi	'theirs (hum.)'	వాళ్ళవి	vāḷḷavi	'theirs (hum.)'
దానిది	dānidi	'hers/its (neut.)'	దానివి	dānivi	'hers/its (neut.)'
వాటిది	vāṭidi	'theirs (neut.)'	వాటివి	vāṭivi	'theirs (neut.)'

9.1.2. $-\triangle -di$ and $-\triangle -vi$ in singular number and plural number respectively, are added to a nominal adjective (i.e., the oblique base of a noun) to change the same into a nominal predicate.

రాముడిది	'Rama's (sg.)'	ఈ కలం రాముడిది.	'This pen is Rama's.'
rāmuḍidi		ī kalaM rāmuḍidi	
రాముడివి	'Rama's (pl.)'	ఈ కలాలు రాముడివి.	'These pens are Rama's.'
rāmuḍivi		ī kalālu rāmuḍivi	
*రాజుది	'Raju's (sg.)'	ఈ కుర్బీ రాజుది.	'This chair is Raju's.'
rājudi		ī kurcī rājudi	
*రాజువి	'Raju's (pl.)'	ఈ కుర్బీలు రాజువి.	'These chairs are Raju's.'
rājuvi		ī kurcīlu rājuvi	
*విజయది	'Vijaya's (sg.)'	ఈ పుస్తకం విజయది.	'This book is Vijaya's.'
vijayadi		ī pustakaM vijayadī	;
*విజయవి	'Vijaya's (pl.)'	ఈ పుస్తకాలు విజయవి.	'These books are Vijaya's.'
vijayavi		ī pustakālu vijayavi	

^{*} Recall that some of the pronouns and nouns do not show any change when they are used as oblique bases. (2.2.; 3.6.1.)

9.2. The masculine singular and human plural indicative predicates and their corresponding interrogative words are introduced in this lesson. They, along with the other indicative predicates which are introduced in 7.13. are presented below.

Description	Interro- gative words	Indicative Predicates			
Description		Proximate	Remote		
* Epi. Hon. sg. & pl.	ධර <i>ēri</i>	ූත් <i>irugō</i>	అరుగో <i>arugō</i>		
Masc. non-hon. sg.	්යී <i>ēḍi</i>	ఇడుగో <i>iḍugō</i>	అడుగో <i>aḍugō</i>		
Fem. non-hon. sg.	ఏది <i>ēdi</i>	ఇదుగో <i>idugō</i>	అదుగో $adugar{o}$		
Neut. sg.	ఏది <i>ēdi</i>	ఇదుగో <i>idugō</i>	అదుగో <i>adugō</i>		
Neut. pl.	၌ ēvi	ఇವిగో <i>ivigō</i>	అవిగో <i>avigō</i>		
(* Please see footnote under 7.1.)					

- 9.3. పూలు *pūlu* is the plural form of పువ్వ *puvvu* 'flower'.
- 9.4. రూపాయి $r\bar{u}p\bar{a}yi$ is the singular form, and రూపాయలు $r\bar{u}p\bar{a}yalu$ 'rupees' is the plural form. But in pronunciation the vowel on ode v is not heard.
- **9.5.** Nouns ending in t_{t} that the plural suffix $-t_{t}$ when the plural suffix $-t_{t}$ is added to them.

သာ္ဘိုင္ဆုံး + ေပ = သာ္ဘိုင္ဆုံး
$$c\bar{a}klettu + lu = c\bar{a}klettu$$
 'chocolets'

- **9.6.** In this lesson the simple adjectives $\S \circ kotta$ 'new' and $\Rightarrow \circ pata$ 'old (not new)' are introduced.
- **9.7.** The interrogative mass (non-count) neuter pronoun ລວອ *eMta* 'how much' is also introduced in this lesson. This is used when the interrogative noun denotes an object which cannot be counted.

ఖరీదు ఎంత? kharīdu eMta? 'What is the price?'

9.8. Ordinal numerals are also introduced in this lesson. $-\dot{z}$ $-\bar{o}$ is added to the numerals to change them into ordinals.

ఒకటి + ఓ = ఒకటో
$$okati + \bar{o} = okat\bar{o}^*$$
 'first'
రెండు + ఓ = రెండో $reMd\bar{o}^*$ 'second' (*for sandhi 2.12.2.)

9.8.1. Oridinal suffix -b $-\bar{o}$ is added to the interrogative count pronoun $\partial \partial_{\lambda} enni$ and the combination $\partial \partial_{\lambda} enn\bar{o}$ is used as the interrogative word to elicit an Oridinal numeral ఒకటో $okat\bar{o}$ 'first', రెండో $reMd\bar{o}$ 'second', మూడో $m\bar{u}d\bar{o}$ 'third', నాలుగో $n\bar{a}lug\bar{o}$ 'fourth', etc. as answer.

ఎన్ని +
$$-\dot{\epsilon}$$
 = ఎన్నో $enni$ + $-\bar{o}$ $enn\bar{o}$.

అది ఎన్నో గది? అది ఆరో గది.

adi $enn\bar{o}$ gadi? adi $an\bar{o}$ gadi.

that howmany-ordinal suffix room? that sixth room

English has only the cardinal form of the interrogative word 'how many' (which can elicit only the cardinal numeral), and no ordinal form something like howmany+th.

9.9. $agos iMk\bar{a}$ 'more; still; yet' is an adverb. Remember the form agos iMkoka introduced in lesson 4. agos iMkoka is the combination of the two words $agos iMk\bar{a}$ and $agos iMk\bar{a}$ and agos iMk

9.10. \$\infty\$ kad\(\bar{a}\) is used as a tag question. It is added to a declarative sentence. It is equivalent to English tag questions like \(Isn't\) it/she/he? Aren't they/you/we? Wasn't it/she/he/I? Weren't they/you/we? Won't I/we/you/he/she/it/they? etc.

నేను ఇక్కడే ఉన్నాను కదా! I am here. Amn't you?

nēnu ikkaḍē unnānu kadā?
మీరు డాక్టరు కదా! You are a doctor. Aren't you?

mīru dāktaru kadā?

మా తమ్ముడి పిల్లలు ఇక్కడే ఉన్నారు. 'My brother's children are here.' mā tammuḍi pillalu ikkaḍē unnāru. మరి మీ తమ్ముడు ఎక్కడ ఉన్నాడు? 'Then, where is your brother?' mari mī tammuḍu ekkaḍa unnāḍu?

9.12. In sentences like

ఈ సంచీలో ఏం ఉన్నాయి? 'What are there in this bag?' \bar{i} saMcīlō ēM unnāyi? ఈ పెట్టెలో ఏం ఉంది? 'What is there in this box?' \bar{i} peṭṭelō ēM uMdi?

The interrogative word 50 $\bar{e}M'$ what' functions as interrogative neuter pronoun. Notice that it is used in both singular and plural like its human counterpart ఎమం evaru 'who' (5.10.). Recall the use of 50 $\bar{e}M$ 'what' as an interrogative adjective of kind in constructions like 50 ప్రస్తకం? $\bar{e}M$ pustakaM? 'what book?' (3.11.)

Interro-	Its use	Its use	Its use
gative	as	as	as
word	pronoun	predicate	adjective
ఏమిటి <i>ēmiți</i> 'what'		అది ఏమిటి? <i>adi ēmiţi?</i> What is that?	
So	ఏం ఉంది?		ఏం పుస్తకం?
ēM	ēM uMdi?		ēM pustakaM?
'what'	What is there?		What book?
ධ්රය	ఎవరు ఉన్నారు?	అతను ఎవరు?	
ēvaru	evaru unnāru?	atanu evaru?	
'who'	Who is/are there?	Who is he?	
ිධි	ධිධ ව් ජවං?	నీ కలం ఏది?	
ēdi	ēdi nī kalaM?	nī kalaM ēdi?	
'which	Which is your	Which/Where is	
(sg.)'	pen?	your pen?	
ລລ	ධ්ධ ව් ජපතා?	ລື కలాలు ఏవి?	
ēvi	ēvi nī kalālu?	nī kalālu ēvi?	
'which	Which are your	Which/Where	
(pl.)'	pens?	are your pens?	
ລຽງ enni 'how many (neut)'	ఎన్ని ఉన్నాయి? enni unnāyi? How many are there?	ພລ ఎన్న? avi enni? How many are they (neut.)?	ఎన్ని కలాలు? <i>enni kalālu?</i> How many pens?
ఎంతమంది eMtamaMdi 'how many (hum.)'	ఎంతమంది ఉన్నారు? eMtamaMdi unnāru? How many (per- sons) are there?	<i>vāḷḷu eMtamaMdi</i> How many (per-	ఎంతమంది డాక్టర్లు? <i>eMtamaMdi</i> <i>ḍākṭarlu?</i> How many doctors?

9.13. సరే! *sarē!*'All right! Okay!' is used to express approval, agreement or an endorsement.